

DAAD-PROJEKT

**DEUTSCHSPRACHIGER
MASTERSTUDIENGANG
COMPUTERMATHEMATIK**

**ZWISCHEN DER BSU MINSK
UND DER OVGU MAGDEBURG**



DAAD-ПРОЕКТ

**НЕМЕЦКОЯЗЫЧНЫЙ КУРС
ПОДГОТОВКИ МАГИСТРОВ
ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ
КОМПЬЮТЕРНАЯ МАТЕМАТИКА**

МЕЖДУ БГУ МИНСК И OVGU МАГДЕБУРГ





Begrüßung

**Приветственные
слова**



Prof. Dr. Mihail Zhuravkov

Bildungsminister der Republik Belarus,
Professor, Minsk

Sehr geehrte Absolventen und Teilnehmer am DAAD-Projekt „Deutschsprachiger Masterstudiengang Computermathematik“!

In den letzten Jahren wurden in unserem nationalen Hochschulsystem wichtige Entscheidungen getroffen: es werden ein zweiphasiges, gestuftes Ausbildungssystem eingeführt und Ausbildungsstandards der neuen Generation festgesetzt. Die Entwicklung universitärer Qualitätsmanagementssysteme und deren Zertifizierung durch internationale Einrichtungen werden bald zum Abschluss gebracht, der Einsatz des Nationalsystems von Kreditpunkten und dessen Anpassung an ECTS fortgesetzt sowie die Gestaltung des Nationalsystems von berufsqualifizierenden Abschlüssen weitergeführt und vieles andere.

Der Beitritt von Belarus zum Bologna-Prozess im Jahr 2015 spiegelt die Anerkennung der Erfolge des belarussischen Systems in der Hochschulbildung durch die Weltöffentlichkeit wider und bestätigt damit, dass das nationale Modell der Ausbildung wettbewerbsfähig ist und erfolgreich in die weltweite Hochschullandschaft integriert wird. Als gleichberechtigte Mitglieder des Bologna-Prozesses lösen wir gemeinsam mit den anderen Ländern die Aufgaben bei der Schaffung eines einheitlichen Bildungsraums und der ausgeglichenen Funktionierung des Hochschulsystems, indem die besten nationalen Traditionen be-

wahrt und der Ausbildungsstand der jetzigen belarussischen Hochschule erhöht werden sowie deren Effektivität und Fähigkeit, auf die Herausforderung der Zeit zu agieren.

Die Belarussische Staatliche Universität (BSU) bildet die Fachleute nicht nur unter Berücksichtigung der aktuellen Arbeitsmarktorientierung, sondern auch mit Rücksicht auf perspektivische Richtungen der innovativen Entwicklung unseres Landes aus. Die Durchführung durch die BSU gemeinsam mit der Magdeburger Universität des DAAD-Projekts „Deutschsprachiger Masterstudiengang Computermathematik“ gibt den jungen Leuten die Möglichkeit, ihre Kenntnisse zu erweitern und zu vertiefen, sich mit neuen Methodologien und Technologien vertraut zu machen, die Welt kennen zu lernen und als hochqualifizierte Fachleute nach Belarus zurückzukommen, die effektiv im Bereich der Wissenschaft, der Bildung und der Entwicklung von Innovationen zu arbeiten bereit sind.

Ich wünsche Ihnen neue Erfolge!





Prof. Dr. Jens Strackeljan

Rektor der Otto-von-Guericke-Universität,
Professor an der Otto-von-Guericke-Universität,
Dr.-Ing., Magdeburg

Langjährige ergebnisreiche mathematische Forschung war die Grundlage für einen ersten Vertrag zur Forschungskooperation zwischen den mathematischen Instituten der Belarussischen Staatlichen Universität (BSU) Minsk und der Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg (OvGU) im Jahre 1992. Eine weitere Ausdehnung auf die Fakultäten Mathematik, Wirtschaftswissenschaft und Geistes-, Sozial- und Erziehungswissenschaften führte 2001 zu einem Kooperationsvertrag zwischen beiden Universitäten. Mit der weiteren Intensivierung dieser Kontakte geriet der Studiengang Computermathematik in den Fokus, weil er an der BSU 1998 und an der OvGU erstmalig eingeführt wurde. Die Möglichkeiten des DAAD für die Unterstützung deutschsprachiger Studiengänge nutzend, wurde die Einführung dieses Studienganges vorangetrieben. Ein TEMPUS-Projekt (JEP-2414-2003, Grantholder E. Girlich) „Transformations of the teaching process at the BSU Minsk on the base of ECTS compatible technologies“ konnten in den Jahren 2005–2007 die Studienprogramme der Studiengänge Computermathematik, Geschichte, Wirtschaftswissenschaft und Soziologie Bologna-konform an der BSU Minsk entwickelt werden. Die Evaluierung durch Kollegen der Universitäten Trento (Italien), Malaga (Spanien), Jena, Magdeburg und Kassel (Deutschland) führte zu kompatiblen Studienplänen.

Die Förderung des DAAD beinhaltet Arbeitsaufenthalte Magdeburger und Minsker Lehrkräfte in Minsk bzw. in Magdeburg, Aufenthalte von Studenten des Studienganges in Magdeburg. Mit deutschsprachigen Vorlesungen und fakultativem Deutschunterricht an der BSU wird der deutschsprachige Charakter der Ausbildung gestaltet. Vereinbarungen über die Anerkennung der beiderseitige Studienleistungen ermöglichen auch Magdeburger Studenten einen Studien- oder Praktikumsaufenthalt an der BSU. Zusätzlich werden die DAAD-Möglichkeit des IAESTE-Programms für Praktika von Studenten des 3.Studienjahres genutzt. Die Absolventen des Studienganges haben sehr gute Berufsaussichten, sind z.B. in verschiedenen Software-Unternehmen aktiv und haben vielfach bereits leitende Positionen erreicht. Diejenigen Studierende, die in Magdeburg nach ihren Semester-Aufenthalten ihre Modulprüfungen absolvieren, gehören stets zu den 10%- Besten ihrer Modul-Prüfung. Für 12 Absolventen waren ihre herausragenden Studienleistungen beste Voraussetzung für ein Promotionsstudium in Magdeburg, sechs haben bereits erfolgreich verteidigt. Wir können also auf eine sehr erfolgreiche Zusammenarbeit in diesem Projekt zurückschauen. Es ist uns ein Anliegen, an dieser Stelle dem DAAD für die langjährige Unterstützung zu danken und diesem Studiengang auch weiterhin eine erfolgreiche Weiterentwicklung zu wünschen, denn Internationalisierung ist ein zentrales Anliegen der Otto-von-Guericke Universität.





Prof. Dr. Sergey Ablameyko

Rektor der Belarussischen Staatlichen Universität,
ordentliches Akademiemitglied der Nationalen
Akademie der Wissenschaften, Minsk

Sehr geehrte Kollegen!

Wir leben in der Zeit der Informationstechnologien, in der gediegene Kenntnisse einem Synonym des Erfolges gleichgestellt werden. In allen Ranglisten nimmt unser Land weltweit im Bereich der Ausbildung den 30. Platz ein. Aber in der nationalen Top-Liste ist die Belarussische Staatliche Universität (BSU) Jahr für Jahr ein Spitzenreiter, eine echte Elite-Universität.

Der Beitritt von Belarus zum Bologna-Prozess, eine bedeutende Zunahme der Studentenmobilität, Integration des geistigen Potenzials und der materiell-technischen Basis der Forschung führen auf der internationalen Ebene zu einem neuen Niveau der Zusammenarbeit.

Als Beispiel solch einer effizienten gegenseitigen Zusammenarbeit, wenn zwei Länder oder zwei Universitäten unter sich einen Studentenaustausch der internationalen Ebene vereinbaren, ist das DAAD-Projekt „Deutschsprachiger Masterstudiengang Computermathematik“.

Die jungen Leute sollen Studienaufenthalte von kurzer Dauer an anderen Universitäten durchlaufen und Einsicht ins Studium und Leben anderer Länder nehmen. Mit allem Nachdruck unterstützen wir dieses Vorhaben. Jedes Jahr werden etwa 1000 BSU-Studierende zum Teilstudium, zu Studienaufhalten und Konferenzen ins Ausland geschickt.

Solch ein Studienaufenthalt bereichert Erfahrungen und Kenntnisse und findet weltweit Anerkennung des Niveaus unserer Hochschulbildung.

Aber die Bedingungen für die Entwicklung von Fähigkeiten und Talenten eines jungen Menschen zu schaffen ist allerdings nur eine halbe Sache. Man muss den jungen Leuten zum erfolgreichen beruflichen Werdegang und zu so einer Beschäftigung verhelfen, wo sie dem Staat dank ihren Kenntnissen und Fähigkeiten den größten Nutzen bringen. Mit der Zunahme von deutsch-belorussischen Joint-ventures in Belarus steigt der Bedarf an solchen Fachleuten wie die Absolventen unseres gemeinsamen Projektes. Und die Absolventen selbst, die über ein bedeutendes Potenzial und umfangreiche Erfahrungen verfügen, haben die Gelegenheit, ihre Fähigkeiten, Kenntnisse und Fertigkeiten in hohem Maße anzuwenden und eine innovative Entwicklung unseres Landes zu sichern.

Die belarussische Seite ist auch weiterhin an einer unaufhaltsamen Entwicklung der Zusammenarbeit mit deutschen Kollegen im Bereich der akademischen Mobilität interessiert.

Ich wünsche Ihnen weitere Erfolge und Erreichung der gesetzten Ziele, geistvolle Ideen und neue Entdeckungen.





Prof. Dr. Eberhard Girlich

Initiator, Mitgründer und Leiter (2003–2012) des DAAD-Projekts „Deutschsprachiger Masterstudiengang Computermathematik“, Grantholder des TEMPUS-Projekts „Transformations of the teaching process at the BSU Minsk on the base of ECTS compatible technologies“ (2005–2007), Ehrendoktor der BSU, Professor an der Otto-von-Guericke-Universität, Dr. rer. nat. habil. Dr. h. c., Magdeburg

Meine Kontakte zur BSU Minsk begannen 1969, als Student der ersten Praktikantengruppe der Friedrich-Schiller-Universität Jena konnte ich Minsk kennenlernen. Wir waren 10 Studenten, die Computer „Minsk-22“ und „Minsk-32“ mit speziellen Aufgaben füttern konnten. In einer Vorlesung von Prof. Dr. F. D. Gachov erfuhren wir viel über die Minsker Schule der Differentialgleichungstheorie, ein signiertes Buch von ihm steht noch heute in meinem Bücherregal. Mit den Minsker Studenten, die dann im September 1969 nach Jena kamen lernten wir auch die Umgebung von Minsk kennen. Bei ihrem Gegenbesuch war ich schon Assistent und verantwortlich für den Ablauf ihres Aufenthaltes. Beim Abschiedsabend fasste mich mir ein Herz und stellte dem Betreuer Minsker Gruppe die Frage, ob ich eine Aspirantur unter seiner Leitung zu Problemen der diskreten Optimierung antreten dürfte. Die Antwort von Prof. Dr. W. A. Emelicev war sofort «JA», aber die Bürokratie brauchte noch 2 Jahre, ehe ich eine verbindliche positive Antwort erhielt, aber sie war rechtzeitig. Damit begann mein wissenschaftliches Leben in Minsk und ist mit wachsender Intensität bis heute nachhaltig geblieben, vor allem durch die intensive fruchtbare Zusammenarbeit mit Prof. Dr. M. M. Kovalev. Mit meiner Berufung nach Magdeburg an die TU bemühte ich mich die wissenschaftlichen

Kontakte auszudehnen, um den Anforderungen des DAAD gerecht zu werden. So haben drei Minsker Forschungsgruppen unter Leitung von Prof. V. S. Tanaev und Prof. Dr. F. Werner auf dem Gebiet der Scheduling Theorie, Prof. V. K. Polevikov und Prof. Dr. L. Tobiska auf dem Gebiet der Numerik, und meine Forschungen mit der Forschungsgruppe von Prof. Dr. M. M. Kovalev auf dem Gebiet der diskreten Optimierung. So konnten wir die Kontakte weiter ausbauen und mit einem Kooperationsvertrag zwischen der Otto-von-Guericke-Universität (OvGU) und der Belarussischen Staatlichen Universität (BSU) 2001 festschreiben. Bei erste Besuch des Prorektors der BSU Minsk, Prof. Dr. A. N. Kurbatzki stellten wir fest, dass unsere beiden Universitäten, den gleichen Studiengang „Computermathematik“ (COMA) erfunden und implementiert hatten, an der BSU 1998, an der OvGU 2001, nichts lag näher als zu versuchen diesen Studiengang als gemeinsamen deutschsprachigen Studiengang aufzubauen. Mit dem Studiengang COMA haben wir sehr gute Erfahrungen gemacht, dass Studenten der BSU Minsk eben diesen Weg des Kennenlernens einer zweiten Sprache und einer zweiten Welt für ihr Studien- und Arbeitsleben erhalten. Die finanzielle Förderung durch den DAAD war eine wesentliche, nicht wegzudenkende Grundlage.

Mich beeindruckt die Leistungsfähigkeit und Leistungsbereitschaft der Studenten und ihr wachsendes Selbstbewusstsein. Das zu verfolgen ist ein großes Geschenk für mich. Für die weitere Gestaltung des Studienganges sind wesentliche Grundlagen gelegt, und ich wünsche allen Beteiligten weitere Jahre gemeinsamen Wirkens.





Prof. Dr. Volker Kaibel

Leiter des DAAD-Projekts „Deutschsprachiger Masterstudiengang Computermathematik“,
Professor an der Otto-von-Guericke-Universität,
Dr. rer. nat. habil., Magdeburg

In unserer heutigen Zeit ist der Computer als Hilfsmittel in allen Bereichen des öffentlichen Lebens zur Normalität geworden. Dem trug die Einführung des Studienganges Computermathematik (COMA) an der Belarussischen Staatlichen Universität (BSU) Minsk 1998 und an der Otto-von-Guericke Universität (OvGU) Magdeburg 2001 Rechnung. Mit einer fundamentalen mathematischen Grundausbildung und einer Ausbildung in wesentlichen Grundlagen der Informatik ist dieser Studiengang vor allem darauf gerichtet, Spezialisten auszubilden, die die Modellierung und softwaremäßige Umsetzung praktischer Probleme als zentrale Arbeitsaufgaben sehen.

Die gewachsenen mathematischen Forschungszusammenarbeit waren Grundlage für den 2001 unterzeichneten Kooperationsvertrag zwischen BSU Minsk und OvGU Magdeburg.

Mit einem TEMPUS-Projekt konnten von 2005–2007 die vorliegenden Studiendokumente des Studienganges COMA dem Bologna-Prozess angepasst und einer internationale Evaluation unterzogen werden. Mit den finanziellen Möglichkeiten des DAAD begannen wir 2005 den deutschsprachigen Studiengang COMA zu entwickeln. Der Klub der deutschen Wirtschaft in Minsk unterstützte die Idee, die Eröffnung dieses Studienganges an der BSU, da 2004 bereits 53 deutsche Betriebe

be und Joint Ventures tätig waren und der Bedarf an einer Ausbildung von Software-Spezialisten mit Kenntnissen der deutschen Sprache als weiterer fachlichen Komponente hoch war.

Die Studenten, die ein Wintersemester an unserer OvGU Modulprüfungen ablegten, waren in der Regel unter den Besten 10% der Prüflinge. Nach 10 Jahren Aufbau und Austausch in diesem Studiengang sind Absolventen herangewachsen, die in vielen Bereichen führende Positionen in Unternehmen eingenommen haben. Aber auch die Möglichkeiten, in Deutschland und anderen Ländern eine Promotion zu erlangen, haben sich positiv entwickelt. Bereits 12 belarussische Absolventen verteidigten ihre Dissertationen erfolgreich. Zurückzuführen sind diese Erfolge auf eine hervorragende Mathematik- und Informatikausbildung an der BSU. Die zielgerichtete Arbeit im Studiengang konnte nur in dieser Weise erfolgreich gestaltet werden, weil sich zwischen beiden Universitäten, insbesondere den Professoren und Mitarbeitern der beiden Fakultäten Mathematik, von Anfang an eine vertrauensvolle Zusammenarbeit entwickelte und Bestand hat.





Prof. Dr. Valery Gromak

Leiter des DAAD-Projekts „Deutschsprachiger Masterstudiengang Computermathematik“, Leiter der Lehrstuhl für Differentialgleichungen und Systemanalyse der Belarussischen Staatlichen Universität, Professor, Minsk

Die Eröffnung der Fachrichtung „Computermathematik“ (COMA) an der mechanisch-mathematischen Fakultät der Belarussischen Staatlichen Universität (BSU) im Jahr 1998 war vor allem wegen der rapiden Entwicklung der Informationstechnologie in allen Zweigen der Produktion, der Schaffung in Belarus gemeinsamen mit ausländischen Partnern IT-Firmen begründet sowie wegen des bestehenden Systems der Arbeitsteilung in den Republiken der ehemaligen Sowjetunion, da Weißrussland eines der führenden Zentren für die Produktion von Rechenmaschinen war. Bei der Einführung der Spezialrichtung COMA war der wichtige Ansatz die grundlegende mathematische Ausbildung zu bewahren und sie durch die gleiche solide Computer-Ausbildung zu ergänzen. Und im Jahr 2001 erfuhren wir über die Eröffnung der Fachrichtung „Computermathematik“ an der Otto-von-Guericke-Universität (OvGU), dabei waren die Curricula der Studienfächer sehr ähnlich. Da zu jener Zeit bereits die wissenschaftlichen Beziehungen zwischen der BSU und der OvGU existierten, und es wurde 2001 ein Vertrag über die Zusammenarbeit zwischen den Universitäten abgeschlossen, entstand die Idee, unsere Kräfte in der Ausbildung von Mathematiker und Informatiker zu vereinen.

Unser Antrag wurde vom DAAD unterstützt, und seitdem wird das

Projekt jährlich evaluiert. Zweifellos gibt das Projekt viele Möglichkeiten sowohl für unsere als auch für die deutschen Studenten. Hierher kann man Bildungsreisen der Studenten, das Deutschlernen, wissenschaftliche Sommerpraktika, Semesterausbildung in Deutschland, Vorträge und Referate deutscher Professoren an der BSU und Betreuung der Diplomprojekt aufzählen. Alle diese Formen ermöglichen den Studierenden einerseits berufliche und sprachliche Ausbildung zu verbessern, und auf der anderen Seite das deutsche Bildungssystem und die reiche Kultur Deutschlands kennen zu lernen. Fast die Hälfte unserer Studenten der Fachrichtung COMA ist am deutschsprachigen Programm beteiligt. Zweifellos werden ihre Wettbewerbsfähigkeiten auf dem Arbeitsmarkt verbessert. In der Zeit der Teilnahme an der Durchführung des Programms haben 12 Kandidaten der Wissenschaften (Dr.) promoviert. Ich wünsche unseren Studenten, aktiv die Möglichkeiten des Projektes zu benutzen und weiterhin viel Erfolg.





Prof. Dr. Alexander Pott

Dekan der Fakultät für Mathematik der Otto-von-Guericke-Universität, Professor an der Otto-von-Guericke-Universität, Dr. rer. nat. habil., Magdeburg

Im Jahre 2001 wurde an der Otto-von-Guericke-Universität (OvGU) Magdeburg der Studiengang Computermathematik eingerichtet. In Deutschland waren wir damit die ersten, nicht aber in Europa: So gab es bereits ab 1998 einen ähnlichen Studiengang an der Belarussischen Staatlichen Universität (BSU) in Minsk.

Dank der sehr guten wissenschaftlichen Kontakte nach Minsk hat Prof. Girlich diese Gelegenheit genutzt, um die wissenschaftliche Zusammenarbeit zwischen den beiden Universitäten nicht nur im Bereich der Forschung, sondern auch im Bereich der Lehre zu institutionalisieren.

Die Studiengänge Computermathematik unserer Universitäten wurden im Rahmen eines TEMPUS-Projektes synchronisiert, so dass vielen Minsker Studierenden ein deutschsprachiges Studium im Rahmen des DAAD Projektes „Deutschsprachiger Masterstudiengang Computermathematik“ möglich wurde, diesen zu absolvieren. Er enthält deutschsprachige Lehrveranstaltungen an der BSU, aber auch Praktika und Studienaufenthalte für die besten Studenten dieses Studienganges in Magdeburg, vor allem dank der finanziellen Absicherung des DAAD.

Mehrere der Studierenden sind dann als Promotionsstudenten nach Magdeburg zurückgekehrt und bereichern so auch die Forschung an unserer Fakultät.

Allen, die bei dem Aufbau dieses gemeinsamen Projektes zwischen zwei doch sehr unterschiedlichen Ländern mitgeholfen haben, sei an dieser Stelle ganz herzlich gedankt. Ich wünsche der Zusammenarbeit zwischen der OvGU Magdeburg und der BSU Minsk eine gute Zukunft.





Doz. Dr. Dmitry Medvedev

Dekan der Fakultät für Mechanik und
Mathematik der Belarussischen Staatlichen
Universität, Minsk

Bildung, Forschung und Wissenschaft sind traditionell von großer Bedeutung sowohl in Belarus als auch in Deutschland. Dies ist ein Schlüssel für die ökonomische und gesellschaftliche Entwicklung beider Länder. Berufsqualifizierte Fachleute tragen zum ökonomischen Wachstum und zur Entwicklung des Landes bei, sichern und erhöhen den Wohlstand der Gesellschaft, deshalb sollen wir alles tun, damit junge Leute eine gediegene Ausbildung erhalten. Eine effektive Lösung so einer Aufgabe beruht auf langfristigen fruchtbaren Beziehungen zwischen unseren Universitäten.

Die Zusammenarbeit zwischen Belarus und Deutschland auf dem Gebiet der Ausbildung und Forschung gründet sich auf langjährige und wirksame Kontakte und Beziehungen. Vor über 10 Jahren wurde ein Vertrag über die Zusammenarbeit zwischen der Belarussischen Staatsuniversität (BSU) Minsk und der Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg abgeschlossen. Dieser Vertrag schuf weitreichende Möglichkeiten für die Zusammenarbeit. Es wurde zwischen unseren Universitäten ein DAAD-Projekt „Deutschsprachiger Masterstudiengang Computermathematik“ ins Leben gerufen, das erfolgreich verwirklicht wird. Im Rahmen dieses Projektes fand im Laufe von 10 Jahren ein reger Austausch von Studierenden, Masterstudenten und Lehrkräften

statt. Zu dieser Zeit nahmen über 240 Studierende an verschiedenen Formen des Austausches teil. Eine Reihe Studierender setzte ihre Ausbildung fort und hat mit Erfolg an der BSU oder an der Magdeburger Universität promoviert. Der Beitritt von Belarus zum Bologna-Prozess im Jahr 2015 fördert die Mobilität von Studierenden und trägt zur gegenseitigen Anerkennung von Diplomen bei. Dies erhöht die Konkurrenzfähigkeit unserer Absolventen auf den inländischen und internationalen Arbeitsmärkten.

Unsere Zusammenarbeit mit der Otto-von-Guericke-Universität hat sich in den vergangen 13 Jahren als sehr fruchtbar erwiesen. Ich hoffe, dass wir auf der Grundlage unserer Erfolge auch weiterhin unsere erfolgreiche Zusammenarbeit in Zukunft fortsetzen werden.





Михаил Журавков

министр образования Республики Беларусь,
доктор физ.-мат. наук, профессор, Минск

Уважаемые выпускники и участники DAAD-проекта «Немецкоязычная подготовка магистров по специальности Компьютерная математика»!

В последние годы в нашей национальной системе высшего образования приняты важные решения: введена двухступенчатая система, внедрены образовательные стандарты нового поколения, завершается разработка университетских систем менеджмента качества и их сертификация международными агентствами, продолжается работа по внедрению национальной системы зачетных единиц и ее согласование с ECTS, ведется работа по формированию национальной системы квалификаций и многое другое.

Вступление в 2015 году Беларуси в Болонский процесс отражает признание мировой общественностью достижений белорусской системы высшего образования и подтверждает факт того, что национальная модель образования конкурентоспособна и успешно интегрируется в мировое образовательное пространство. Как полноправные члены Болонского процесса мы вместе с другими странами решаем задачи создания единого образовательного пространства, сбалансированного функционирования систем высшего образования, сохраняя лучшие национальные традиции и

повышая уровень современной белорусской высшей школы, ее эффективность и способность реагировать на требования времени.

Белорусский государственный университет (БГУ) обеспечивает подготовку специалистов с учетом не только актуальных требований рынка труда, но и перспективных направлений инновационного развития нашей страны. Реализация БГУ совместно с Магдебургским университетом DAAD-проекта «Немецкоязычная подготовка магистров по специальности Компьютерная математика» дает возможность молодым людям расширить и углубить свои знания, узнать новые методологии и технологии, познать мир и вернуться в Беларусь высококлассными специалистами, готовыми эффективно работать в сфере науки, образования, производства и инноваций.

Желаю Вам новых успехов!





Йенс Штракелян

ректор Отто-фон-Герике университета, доктор технических наук, профессор Отто-фон-Герике университета, Магдебург

Долгосрочные и плодотворные исследования в области математики послужили основой для первого договора о научном сотрудничестве между математическими кафедрами Белорусского государственного университета (БГУ) в Минске и Отто-фон-Герике университета (OvGU) в 1992 году. Последующее расширение сотрудничества на математических факультетах, экономическом факультете, факультете философии и социальных наук привело к заключению в 2001 году договора о сотрудничестве между обоими университетами. Дальнейшая активизация сотрудничества поставила в центр внимания специальность «Компьютерная математика», впервые введенную в 1998 году в БГУ и в 2001 году в OvGU. Открытию совместной специальности способствовали возможности DAAD для поддержки немецкоязычных специальностей. В рамках TEMPUS проекта (JEP-2414-2003) (грантодержатель проф. Э. Гирлих) «Transformation of the teaching process at the BSU Minsk on the base of ECTS compatible technologies» в 2005–2007 годах в БГУ были разработаны учебные программы, адаптированные к требованиям Болонского процесса, для специальностей Компьютерная математика, История, Экономика и Социология. Разработанные программы были оценены коллегами из университетов

Тренто (Италия), Малага (Испания), Йена, Магдебург и Кассель (Германия), в результате чего согласованные учебные программы были приняты в БГУ. Поддержка DAAD открыла возможность для двусторонних рабочих визитов преподавателей из Минска и Магдебурга, для учебы белорусских студентов в Магдебургском университете. Немецкоязычная форма образования организована в виде занятий на немецком языке и факультативных занятий для изучения немецкого языка. Соглашения о двустороннем признании уровня подготовки студентов также дают магдебургским студентам возможность обучения и прохождения учебной практики в БГУ. Дополнительно в рамках IAESTE-программы DAAD предоставляет возможность для прохождения практики студентами третьего года обучения. У выпускников специальности очень хорошие перспективы для карьерного роста, они работают в различных IT-фирмах, и многие уже занимают руководящие должности. Нужно отметить, что белорусские студенты, которые сдают экзамены после семестрового обучения в Магдебургском университете, зачастую относятся к 10% студентов с наивысшим баллом. Для 12 выпускников высокая успеваемость послужила основой для дальнейшего обучения в аспирантуре Магдебургского университета, шестеро из выпускников уже успешно защитились. Это все говорит об очень успешном сотрудничестве в рамках проекта. Очень важно на данный момент поблагодарить DAAD за многолетнюю поддержку программы и пожелать совместной специальности «Компьютерная математика» дальнейшего успешного развития, так как интернационализация является одной из центральных миссий Отто-фон-Герике университета.



Сергей Абламейко

ректор Белорусского государственного университета, академик Национальной академии наук Беларуси, доктор технических наук, Минск

Уважаемые коллеги!

Мы живем в век информационных технологий, где знания высокой пробы – фактически синоним успеха. Во всех мировых рейтингах наша страна в сфере образования входит в первую тридцатку. А если брать национальный топ-список, то его из года в год возглавляет Белорусский государственный университет (БГУ), настоящий бренд страны.

Вступление Беларуси в Болонский процесс, значительный рост студенческой мобильности, интеграция на международном уровне интеллектуального потенциала и материально-технической базы научных исследований ведет к новому уровню межвузовского сотрудничества.

Примером такого эффективного двухстороннего сотрудничества, когда две страны или два университета договариваются между собой на государственном уровне по обмену студентами, является DAAD-проект «Немецкоязычный курс по подготовке магистров специальности Компьютерная математика» между БГУ и Магдебургским университетом.

Молодежи необходимо выезжать на короткие сроки в другие университеты, смотреть, как учатся и живут в других странах. Мы

это всемерно поддерживаем, и ежегодно из БГУ выезжает около 1000 студентов за границу на включенное обучение, стажировки, конференции. И каждая такая поездка – это и опыт, и знания, и признание уровня нашего высшего образования на мировой арене.

Но создать условия для развития способностей и талантов молодого человека – полдела, нужно обеспечить его успешное профессиональное становление, помочь найти ту работу, где благодаря своим знаниям и способностям он принесет наибольшую пользу государству. С ростом немецко-белорусских предприятий в Беларуси растет потребность в таких кадрах, как выпускники нашего совместного проекта. А сами выпускники, обладая высоким потенциалом и нетривиальным опытом, имеют возможность в полной мере применить свои способности, знания и умения и обеспечить инновационное развитие нашей страны.

Белорусская сторона и далее заинтересована в динамичном развитии сотрудничества с немецкими коллегами в области академической мобильности.

Желаю Вам дальнейшего роста и достижения заявленных целей, смелых идей и новых открытий.





Эберхард Гирлих

инициатор, сооснователь и первый руководитель (2003–2012) DAAD-проекта «Немецкоязычный курс по подготовке магистров специальности Компьютерная математика», грантодержатель TEMPUS -проекта «Преобразование учебного процесса в БГУ на основе ECTS-совместимых технологий» (2005–2007), почетный доктор БГУ, профессор Отто-фон-Герике университета, Магдебург

Мои контакты с Белорусским государственным университетом (БГУ) начались в 1969 году, когда студентом первой группы практикантов университета имени Фридриха Шиллера (Германия, Йена) я смог познакомиться с Минском. В группе из 10 студентов мы выполняли задания на компьютерах «Минск-22» и «Минск-32». На лекции проф. Ф. Д. Гахова мы узнали многое о минской школе теории дифференциальных уравнений, книга с автографом проф. Ф. Д. Гахова и сегодня стоит на моей книжной полке. Вместе с белорусскими студентами, которые приехали на учебу в Йену в сентябре 1969 года, мы познакомились с Минском и его окрестностями. На момент ответного визита белорусских студентов я был ассистентом и ответственным за пребывание студентов. Во время прощального вечера я набрался смелости и спросил куратора минской группы о возможности поступления в аспирантуру по дискретной оптимизации под его руководством. Проф. В. А. Емеличев сразу согласился, но потребовалось еще два года для урегулирования формальных вопросов. С этого момента началась моя научная жизнь в Минске и с нарастающей интенсивностью продолжается до сегодняшнего дня, прежде всего благодаря активному и плодотворному сотрудничеству с проф. М. М. Ковале-

вым. С момента моего назначения в Магдебургский технический университет я стремился расширять научные контакты, следуя требованиям DAAD. Так появились три исследовательские группы в Минске: под руководством проф. В. С. Танаева и проф. Ф. Вернера по теории расписаний, под руководством др. В. К. Полевикова и проф. Л. Тобиска по вычислительной математике, а также исследовательская группа по дискретной оптимизации под нашим совместным с проф. М. М. Ковалевым руководством. Это послужило основой для расширения научных контактов и подписания в 2001 году соглашения о сотрудничестве между Магдебургским Отто-фон-Герике университетом и Белорусским государственным университетом. На первой встрече с проректором БГУ проф. А. Н. Курбацким было установлено, что оба университета открыли одинаковую специальность «Компьютерная математика»: в БГУ в 1998 году и в Магдебургском университете в 2001 году, поэтому было естественным попытаться организовать совместную немецкоязычную специальность «Компьютерная математика» на базе двух университетов. Немецкоязычная программа «Компьютерная математика» принесла очень хорошие результаты, так как, благодаря программе, студентам БГУ открылся путь для изучения второго языка и путь в немецкоязычный мир для обучения и дальнейшей работы. Финансовая поддержка со стороны DAAD является без сомнения существенной и неоспоримой.

Меня впечатляют способности и старания белорусских студентов, участников программы, их растущая уверенность и самодостаточность. Быть сопричастным этому процессу – это большой подарок для меня. Для дальнейшего развития специальности «Компьютерная математика» заложены существенные основы, и я желаю всем участникам плодотворных лет совместной работы.



Фолькер Кайбель

руководитель DAAD-проекта
«Немецкоязычный курс по подготовке
магистров специальности Компьютерная
математика», доктор естественных наук,
профессор Отто-фон-Герике университета,
Магдебург

В настоящее время применение компьютера в качестве вспомогательного средства стало нормой во всех областях жизни общества. Потому введение специализации «Компьютерная математика» в 1998 году в Белорусском государственном университете (БГУ) и в 2001 году в Магдебургском Отто-фон-Герике университете (OvGU) было насущной необходимостью. Соответствующие учебные программы предполагают фундаментальное обучение в области математики, усвоение важнейших основ информатики и направлены, прежде всего, на подготовку специалистов, которые в качестве своей главной сферы деятельности видят моделирование и анализ практических проблем с применением программного обеспечения.

Расширяющееся взаимодействие в области математических исследований БГУ стало основой для подписания в 2001 году договора о сотрудничестве между БГУ и Магдебургским университетом.

Благодаря участию в TEMPUS-проекте в 2005–2007 гг. появилась возможность привести имеющуюся учебную документацию специальности «Компьютерная математика» в соответствие с требованиями Болонского процесса и оценить ее на международном уровне. Опираясь на финансовую помощь Германской службы

академических обменов (DAAD), в 2005 году мы начали реализовывать проект «Немецкоязычный курс по подготовке магистров специальности Компьютерная математика». Немецкий экономический клуб в Минске поддержал идею открытия такого курса, так как уже в 2004 году в Беларуси работали 53 немецких или совместных предприятия, и существовала большая потребность в аналитиках в области программного обеспечения со знанием немецкого языка как дополнительного компонента.

Студенты БГУ, которые обучались в течение осеннего семестра в OvGU и сдавали там экзамены, входили, как правило, в число 10% лучших экзаменуемых. Спустя 10 лет после начала сотрудничества и обмена в рамках данного проекта были подготовлены выпускники, которые занимают ведущие позиции на предприятиях различных областей экономики и бизнеса. Также появилась возможность защиты диссертаций в Германии и других странах. Уже 12 выпускников специальности успешно защитили свои диссертационные исследования. Все эти успехи стали возможными, благодаря отличному преподаванию математики и информатики в БГУ.

Успешно проводить целенаправленную работу в рамках этого учебного курса стало возможным только потому, что между двумя университетами, и в особенности между их профессорско-преподавательским составом и сотрудниками обоих математических факультетов, с самого начала было налажено доверительное сотрудничество, которое продолжается и до настоящего времени.





Валерий Громак

руководитель DAAD-проекта «Немецкоязычный курс по подготовке магистров специальности Компьютерная математика», заведующий кафедрой дифференциальных уравнений и системного анализа Белорусского государственного университета, доктор физ.-мат. наук, профессор, Минск

Открытие специальности «Компьютерная математика» на механико-математическом факультете Белорусского государственного университета (БГУ) в 1998 году во многом было обусловлено значительным развитием информационных технологий во всех отраслях производства, созданием в Беларуси совместно с зарубежными партнерами IT-фирм, а также сложившейся системой разделения труда в республиках бывшего Советского Союза, поскольку Белоруссия была одним из ведущих центров по производству вычислительных машин. При создании специальности «Компьютерная математика» был выработан главный подход: сохранить фундаментальную математическую подготовку и дополнить её такой же серьезной компьютерной подготовкой. А в 2001 году мы узнали об открытии специальности «Компьютерная математика» в Магдебургском Отто-фон-Герике университете (OvGU), при этом программы изучаемых предметов были близки. Так как к тому времени уже существовали научные связи между БГУ и OvGU, а также был подписан договор о сотрудничестве между университетами, возникла идея объединить наши силы в подготовке математиков-компьютерщиков.

Наша заявка была поддержана DAAD, и проект с того времени

проходит ежегодную экспертизу. Несомненно, наличие проекта даёт много возможностей как для наших, так и для немецких студентов. Сюда можно отнести ознакомительные практики студентов, изучение немецкого языка, летние научные стажировки, семестровое обучение в Германии, лекции немецких профессоров в БГУ и руководство дипломными проектами. Все эти формы позволяют студентам улучшить, с одной стороны, профессиональную и языковую подготовку, а с другой стороны – познакомиться с немецкой системой образования и богатой культурой Германии. Практически половина наших студентов специальности Компьютерная математика участвует в немецкоязычной программе и, несомненно, их конкурентная способность на рынке труда предпочтительнее. Только за время участия в выполнении программы подготовлено 12 кандидатов наук. Я желаю нашим студентам активно использовать возможности проекта и дальнейших успехов.





Александр Потт

декан факультета математики Отто-фон-Герике университета, доктор естественных наук, профессор Отто-фон-Герике университета, Магдебург

В 2001 году в Магдебургском Отто-фон-Герике университете (OvGU) была введена специализация «Компьютерная математика». В Германии мы тогда были первыми, но не в Европе, так как уже с 1998 года схожая специализация существовала в Белорусском государственном университете (БГУ).

Благодаря тесным научным контактам с Минском, профессор Э. Гирлих предложил развивать сотрудничество не только в сфере исследований, но и в области преподавания.

Согласование учебных программ специализации «Компьютерная математика» в наших университетах осуществлялось в рамках TEMPUS-программы. Благодаря этому многие минские студенты получили возможность обучаться в Германии в рамках проекта «Немецкоязычный курс по подготовке магистров специальности Компьютерная математика» Германской службы академических обменов (DAAD). Проект предлагает студентам не только лекции и семинары на немецком языке в БГУ, но и обучение и прохождение практики для лучших студентов этой специальности в Магдебурге, что стало возможным, прежде всего, благодаря финансовой поддержке DAAD.

Часть участников проекта после окончания университета затем

возвращаются в Магдебург, где в качестве аспирантов вносят свой вклад в исследовательскую деятельность нашего факультета.

Сегодня мне хотелось бы поблагодарить всех тех, кто принимал участие в осуществлении этого совместного проекта между двумя все-таки очень разными странами. Желаю, чтобы и в будущем сотрудничество между Магдебургским университетом (OvGU) и БГУ развивалось успешно.





Дмитрий Медведев

декан механико-математического факультета
Белорусского государственного университета,
кандидат физ.-мат. наук, доцент, Минск

Образование, научные исследования и наука имеют традиционно высокое значение как в Беларуси, так и в Германии, являясь ключом для экономического и общественного развития обоих государств. Квалифицированные специалисты способствуют экономическому росту и развитию страны, обеспечивают и улучшают благосостояние общества, поэтому мы должны содействовать молодым людям в получении качественного квалифицированного образования. Эффективное решение данной задачи основывается, в том числе, на долгосрочных плодотворных отношениях и связях между нашими высшими учебными заведениями.

Сотрудничество между Беларусью и Германией в области образования и научных исследований базируется на длительных и значительных контактах и связях. Более 10 лет назад был заключен договор о сотрудничестве между Белорусским государственным университетом (БГУ), г. Минск, Беларусь и университетом Отто-фон-Герике (OvGU), г. Магдебург, Германия. Этот договор открыл многочисленные возможности сотрудничества. Так, был начат и успешно реализуется DAAD-проект «Немецкоязычный курс по подготовке магистров специальности Компьютерная математика» между нашими университетами. В рамках проекта в течение

10 лет происходит активный обмен студентами, магистрантами и преподавателями. За эти годы в разных форматах в проекте приняло участие более 240 студентов. Ряд студентов продолжили образование и успешно защитили кандидатские диссертации в БГУ или Магдебургском университете (OvGU). Вступление в 2015 г. Беларуси в Болонский процесс стимулирует и поддерживает студенческую мобильность, способствует двухсторонним признаниям научных и профессиональных подготовок и квалификаций. Это повышает конкурентоспособность наших выпускников на отечественном и международных рынках труда.

Наше сотрудничество с университетом Отто-фон-Герике оказалось очень плодотворным в течение прошедших 13 лет. Надеюсь, что на базе наших достижений мы продолжим успешное сотрудничество и в будущем.





Über das Projekt

Информация
о проекте

Ausgangspunkt für den Aufbau eines deutschsprachigen Studienganges Computermathematik war eine langjährige wissenschaftliche Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Mathematik und daraus resultierend eine vertragliche Kooperation zwischen den beiden Universitäten.

Fast zum gleichen Zeitpunkt wurde eine neue Studienrichtung in Mathematik – ein Studium der Computermathematik an beiden Universitäten eingeführt: an der Fakultät für Mechanik und Mathematik der BSU (1998) und an der Fakultät für Mathematik der OvGU (2001). Es ist sehr wichtig, dass dieses Studium an beiden Universitäten nach ähnlichen Lehrplänen läuft.

Die Vereinbarung über die Zusammenarbeit, die im März 2006 getroffen wurde, war die nächste Entwicklungsstufe der Kooperation zwischen der OvGU und der BSU.

Das Projekt wird vom DAAD gefördert. Die Zusammenarbeit zwischen der BSU und der OvGU ermöglicht die Teilnahme an anderen Projekten und Programmen (TEMPUS, IAESTE).

Ziele und Schlüsselstellungen

Gemeinsamer 2-jähriger Doppel-Abschluss – Masterstudiengang der Computermathematik

- Abstimmung der Curricula
- 2-Stufen Ausbildung
- ECTS-Bewertung

Deutschsprachiges Studium

- Sprachkurse ab 2. Studienjahr
- Deutschsprachiger Unterricht
- Masterstudiengang der Studierenden von der BSU an der OvGU ein Semester lang

Leitung



Prof. Dr. Eberhard Girlich

Professor, Dr. rer. nat. habil. Dr. h. c.,
Projektleiter von der OvGU (2003–2012),
Ehrendoktor der BSU, seit 2012
Projektkoordinator von der OvGU,
Magdeburg

Prof. Dr. Valery Gromak

Professor, Projektleiter von der BSU, Leiter
der Lehrstuhl für Differentialgleichungen
und Systemanalyse der BSU, Minsk



Prof. Dr. Volker Kaibel

Professor, Dr. rer. nat. habil., Projektleiter
von der OvGU (ab 2012), Institutsleiter des
Instituts für mathematische Optimierung
der OvGU, Magdeburg

Möglichkeiten für Studierende

- Die deutsche Sprache in den Sprachkursen der Fakultät für Mechanik und Mathematik zu lernen
- Mit einer Austauschstudentengruppe eine einwöchige Studienreise nach Deutschland zu machen
- Im Laufe eines Semesters an der OvGU als Masterstudierende(r) zu studieren
- Studienpraktikum von einem Monat an der OvGU unter Betreuung der deutschen Professorinnen und Professoren zu absolvieren
- Durch Sur-Place-Stipendien gefördert zu werden
- Jahresarbeiten auf Deutsch anzufertigen
- Diplomarbeiten unter gemeinsamer Betreuung zu verfassen und zu verteidigen
- Nach aufeinander abgestimmten Lehrplänen an beiden Universitäten zu studieren
- Einige Fächer auf Deutsch zu studieren
- Vorlesungen mit/ohne Prüfungstätigkeit, Hauptseminare, Übungen im Rahmen einer Pflichtveranstaltung, Wahlpflichtveranstaltung oder fakultativen Veranstaltung auf Deutsch zu besuchen
- Vorlesungen der deutschen Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler bei den Arbeitsaufenthalten an der BSU zu besuchen und Videovorlesungen der deutschen Professorinnen und Professoren anzusehen
- Gute Berufschancen in Zukunft zu haben

Projektgeschichte

- 
- A vertical timeline with a central line and circular markers for each year. The text for each year is positioned to the right of the line.
- 1992 Ausgangspunkt für die wissenschaftliche Zusammenarbeit zwischen der BSU und der OvGU auf dem Gebiet der Mathematik
 - 1998 Einführung der Studienrichtung „Computermathematik“ an der Fakultät für Mechanik und Mathematik der BSU
 - 2001 Einführung der Studienrichtung „Computermathematik“ an der Fakultät für Mathematik der OvGU
 - 2003 Antrag über die Gestaltung eines gemeinsamen deutschsprachigen Studienganges mit Doppel-Diplom Master of sciences Computermathematik
 - 2005 Kooperationsvereinbarung zwischen der BSU und der OvGU über die gemeinsame deutschsprachige Ausbildung in Computermathematik
 - 2005 Teilnahme an einem TEMPUS-Projekt „Transformation des Lehrprozesses an der Belarussischen Staatlichen Universität (BSU) Minsk auf der Basis von ECTS-kompatiblen Technologien“
 - 2007
 - 2009 Verlängerung des Projektes nach einer positiven Begutachtung durch die DAAD-Kommission
 - 2012 Die ersten erfolgreichen Verteidigungen der Dissertationen durch Projektteilnehmerinnen und -teilnehmer
 - 2013 Teilnahme an der Konferenz „20 Jahre Deutschsprachige Studiengänge (DSG) in Südost-, Ostmittel- und Osteuropa sowie im Südkaukasus und Zentralasien“, Bonn, 22.–23. Oktober
 - 2016 DAAD-Alumni-Seminar „Computermathematik — 10 Jahre auf dem Weg zum Bologna-Prozess“, Minsk, 27.–28. Mai

Zahlen zum Projekt

240+	Seit 2005 haben über 240 Studierende am Projekt teilgenommen
175	Studierende sind im Austausch von Studentengruppen an die Partneruniversitäten eine Woche lang gereist (139 Studierende der BSU und 36 Studierende der OvGU)
84	Studierende von der BSU wurden durch Sur-Place-Stipendien gefördert
50	Studierende haben im Laufe eines Semesters als Masterstudierende an der OvGU studiert. Die meisten haben die Prüfungen erfolgreich abgelegt und ein Zertifikat darüber erhalten
46	Studierende haben ein Studienpraktikum 1–2 Monate lang an der OvGU unter Betreuung der deutschen Professorinnen und Professoren absolviert und ein Zertifikat darüber bekommen
26	Absolventen, davon 13 an der BSU, 11 an der OvGU und 2 an anderen Universitäten, haben seit 2004 ein Promotionsstudium aufgenommen
12	Projektteilnehmerinnen und -teilnehmer haben ihre Dissertationen erfolgreich verteidigt (5 an der BSU, 5 an der OvGU und 2 an anderen Universitäten)

Promovierte



Tatsiana Shcheglova
BSU Minsk 2015



Alina Bondarava
OvGU Magdeburg 2015



Nadja Malevich
OvGU Magdeburg 2015



Valery Mahavikou
OvGU Magdeburg 2015



Kanstantsin Pashkovich
OvGU Magdeburg 2012



Anton Malevich
OvGU Magdeburg 2012



Darya Kastsián
Ruhr-Universität Bochum
2012



Alexei Pozdnyakov
Universität P. u. M. Curie
Paris 2012



Ivan Sidorenko
BSU Minsk 2010



Dmitry Cherginets
BSU Minsk 2009



Mihail Prohorovich
BSU Minsk 2009



Alex Perez Tchernov
BSU Minsk 2008

Совместный проект с Магдебургским Отто-фон-Герике университетом (OvGU) стартовал в 2005 году и был успешно продлен в 2009 году. Основой для сотрудничества стали давние научные и личные связи между преподавателями университетов, а также тот факт, что практически в одно и то же время на механико-математическом факультете БГУ (1998 г.) и факультете математики OvGU (2001 г.) появились две специализации с одинаковым названием «Компьютерная математика». Кроме того, уже тогда существовала потребность немецких компаний, работающих на белорусском рынке, в высококвалифицированных специалистах в области компьютерной математики.

Мы видим свою главную задачу в развитии экономических, культурных и образовательных связей между Беларусью и Германией.

Проект финансируется Немецкой службой академических обменов (DAAD). Летние стажировки белорусских студентов финансируются DAAD и Ассоциацией по обмену студентов технических специальностей (IAESTE).

Цели и задачи

Совместная магистерская программа по компьютерной математике

- 2-х ступенчатое образование (бакалавр + магистр)
- Координация учебных программ
- Соответствие Европейской системе образовательных кредитов ECTS

Обучение на немецком языке

- Курсы немецкого языка
- Проведение занятий на немецком языке
- Практики в OvGU и БГУ
- Семестровый курс обучения по магистерской программе в OvGU
- IAESTE-практики в OvGU

Руководители



Эберхард Гирлих

профессор, доктор естественных наук, руководитель с немецкой стороны (с 2003 по 2012 гг.), профессор OvGU, почетный доктор БГУ. С 2013 года является координатором проекта

Валерий Громак

профессор, доктор физ.-мат. наук, руководитель с белорусской стороны, заведующий кафедрой дифференциальных уравнений и системного анализа БГУ



Фолькер Кайбель

профессор, доктор естественных наук, руководитель с немецкой стороны (с 2012 г.), руководитель института математической оптимизации, профессор OvGU

Возможности для студентов

- Обучение на курсах немецкого языка на базе механико-математического факультета Белорусского государственного университета
- Недельные ознакомительные практики в Магдебурге и Минске
- Обучение по магистерской программе в течение семестра в Магдебургском университете с получением сертификата
- Летние научные стажировки (1–2 месяца)
- Стипендии Sur Place
- Работа в качестве тьютора
- Написание и защита курсовых и дипломных работ на немецком языке
- Работа над кандидатской диссертацией под руководством немецких профессоров
- Обучение по скоординированным учебным планам, соответствующим немецким программам
- Посещение лекций и семинаров на немецком языке, проводимых сотрудниками специальности
- Посещение лекций и семинаров, проводимых приглашенными профессорами из немецких университетов (Магдебург, Йена, Кассель)

История проекта

- 
- 1992 ○ Начало научного сотрудничества между БГУ и OvGU в области математики
- 1998 ○ Открытие специализации «Компьютерная математика» на мехмате БГУ
- 2001 ○ Открытие специальности «Компьютерная математика» в OvGU
- 2003 ○ Заявление о намерении создания совместной немецкоязычной магистерской учебы по Компьютерной математике
- 2005 ○ Старт DAAD-проекта «Немецкоязычный курс по подготовке магистров специальности Компьютерная математика»
- 2005 ○ Участие в TEMPUS-проекте «Преобразование учебного процесса в БГУ на основе ECTS-совместимых технологий»
- 2007 ○
- 2009 ○ Аттестация проекта комиссией DAAD
- 2012 ○ Первые успешные защиты кандидатских диссертаций в OvGU
- 2013 ○ Участие в конференции «20 лет немецким языковым программам в странах Центральной и Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии», Бонн, 22–23 октября
- 2016 ○ Международный профессионально-ориентированный семинар «Компьютерная математика – 10 лет пути к Болонскому процессу», Минск, 27–28 мая

Результаты

240+	более 240 студентов БГУ и OvGU приняли участие в проекте, начиная с 2005 года
175	студентов посетили Магдебург или Минск с недельным визитом (139 белорусских студентов посетили Магдебург, 36 немецких студентов посетили Минск)
84	белорусских студента премированы Sur Place стипендиями
50	студентов успешно закончили семестровое обучение в магистратуре OvGU и получили сертификаты
46	студентов прошли стажировку под руководством немецких профессоров и получили сертификаты (19 стажировок были финансированы DAAD, а 27 — IAESTE)
26	участников проекта продолжили обучение в аспирантуре (13 студентов в БГУ, 11 в OvGU, 2 в других университетах)
12	кандидатских диссертаций (PhD) защищены участниками проекта (5 в БГУ, 5 в OvGU, 2 в других университетах)

Успешная защита кандидатских диссертаций



Татьяна Щеглова
БГУ Минск, 2015



Алина Бондарева
OvGU Магдебург, 2015



Надежда Малевич
OvGU Магдебург, 2015



Валерий Маховиков
OvGU Магдебург, 2015



Константин Пашкович
OvGU Магдебург, 2012



Антон Малевич
OvGU Магдебург, 2012



Дарья Костян
Рурский университет
Бохум, 2012



Алексей Поздняков
Университет П. и М. Кюри
Париж, 2012



Иван Сидоренко
БГУ Минск, 2010



Дмитрий Чергинец
БГУ Минск, 2009



Михаил Прохорович
БГУ Минск, 2009



Алекс Перез Чернов
БГУ Минск, 2008



Eindrücke der Teilnehmer

**Впечатления
о проекте**



Prof. Dr. Eberhard Girlich

Professor an der Otto-von-Guericke-Universität,
Ehrendoktor der BSU, Magdeburg

Meine Kontakte zur BSU Minsk begannen 1969, und sind fast mit wachsender Intensität bis heute wirksam. Mit dem Studiengang COMA haben wir sehr gute Erfahrungen gemacht, dass Studenten der BSU Minsk eben diesen Weg des Kennenlernens einer zweiten Sprache und einer zweiten Welt für ihr Studien- und Arbeitsleben erhalten. Mich beeindruckt die Leistungsfähigkeit und Leistungsbereitschaft der Studenten und ihr wachsendes Selbstbewusstsein.

Das zu verfolgen ist ein großes Geschenk für mich.

Мои контакты с БГУ начались в 1969 году и продолжают до сих пор с постоянно нарастающей интенсивностью. Благодаря проекту, у нас появился очень хороший опыт, состоящий в том, что студенты БГУ, идя по этому пути, знакомятся не только со вторым иностранным языком, но также получают и второй мир для своей студенческой и профессиональной жизни. Меня поражает производительность и мотивация студентов и их постоянно растущая уверенность в себе.

Быть свидетелем этого – большой подарок для меня.





Prof. Dr. Wolfgang Willems

Professor an der Otto-von-Guericke-Universität,
Magdeburg

Als Professor für Reine Mathematik und seit drei Jahren im Ruhestand sind mir rückblickend viele Ereignisse mit Minsker Studierenden in sehr guter Erinnerung. Ich habe seit 2006 mehrfach, auch als Dekan der Magdeburger Fakultät für Mathematik Minsk besucht. Bei meinen Vorträgen, meist über Codierungstheorie und Kryptographie, war ich vom überaus großen Interesse und der Aufnahmefähigkeit der Studierenden stets äußerst angetan. Dies war für mich ein Zeichen, dass das Institut überaus begabte Studierende hat. Persönlich habe ich dies dann an meinem Doktoranden Anton Malevich erfahren, der zweifelsohne einer meiner besten Studenten war. Ich wünsche dem Institut für die Zukunft alles Gute und weiterhin viele gute Studierende, die Freude an der Mathematik haben.

Как профессор математики и уже три года как пенсионер, с удовольствием вспоминаю многие интересные события, связанные со студентами из Минска. С 2006 года я много раз бывал в Минске в качестве декана Магдебургского факультета математики. Во время моих докладов, в основном по теории кодирования и криптографии, я был поражён большому интересу и восприимчивости студентов. Это было для меня сигналом того, что на факультете учатся очень одаренные студенты. Лично я смог прочувствовать это, работая с моим докторантом Антоном Малевичем, который, без сомнения, является одним из лучших моих учеников. Я желаю факультету в будущем всего хорошего и побольше хороших студентов, которые с удовольствием будут изучать математику.





Prof. Dr. Herbert Henning

Professor an der Otto-von-Guericke-Universität,
Magdeburg

Besondere Bedeutung für umfassende Informationen „vor Ort“ über den Deutschsprachigen Studiengang Computermathematik an den Universitäten Magdeburg und Minsk hat der Studentenaustausch. Etwa 200 Studierende sind im Austausch von Studentengruppen an die Partneruniversitäten zu einem einwöchigen Aufenthalt gereist. Vor allem das Interesse der Minsker Studierenden war sehr groß, denn sie lernten hier nicht nur das Land und die Menschen kennen. Sie hatten viele Gelegenheiten auch das Studium an der Magdeburger Universität in den Vorlesungen, Seminaren und Treffen mit den deutschen Studenten kennen zu lernen. In den vergangenen Jahren haben 50 Studierende aus Minsk ein Semester ihres Masterstudiums absolviert. Nicht wenige von ihnen haben dann in Magdeburg ein Promotionsstudium aufgenommen und erfolgreich beendet. Für die deutschen Studierenden, die nach Minsk zu einem Studienaufenthalt gereist sind, waren die Begegnungen mit den Minsker Studierenden von großem Interesse. Immer wieder waren sie beeindruckt von der Stadt Minsk und ihrem kulturellen Angebot. Sieben Mal habe ich in den vergangenen Jahren die Studentengruppe nach Minsk begleitet und war immer wieder beeindruckt von dem großen Engagement der Minsker Kollegen, den gemeinsamen Studiengang Computermathematik optimal für die Studierenden auch in Vorbereitung eines 1-2 monatigen Studienpraktikums und eines Sur-Place-Stipendiums zu gestalten.

Обмен студентами имеет большое значение «на местах» для всеобъемлющей информации о немецкоязычной подготовке магистров по специальности «Компьютерная математика» в Магдебургском и Минском университетах. Около 200 студентов в составе студенческих групп прошли стажировку в течение одной недели в университетах–партнёрах. Прежде всего, нужно отметить большой интерес студентов из Минска, потому что они познакомились здесь не только со страной и её жителями. С жизнью в Магдебургском университете они могли познакомиться на лекциях, семинарах и во время встреч с немецкими студентами. 50 студентов из Минска в рамках договора о сотрудничестве в течение семестра занимались по магистерской программе. После этого многие из них стали работать над кандидатскими диссертациями и успешно их защитили в Магдебургском университете. Для немецких студентов, которые приезжали в Минск на стажировку, встречи со студентами из Минска были очень интересны. Они не переставали восхищаться городом Минском и его культурными учреждениями. За прошедшие годы я семь раз сопровождал группы студентов в Минск и был всегда приятно удивлён огромному желанию коллег в Минске как можно лучше проработать совместную программу «Компьютерная математика» для студентов, уезжавших на учебную практику от одного до двух месяцев или получивших стипендию Sur-Place.





Prof. Dr. Lutz Tobiska

Professor an der Otto-von-Guericke-Universität,
Magdeburg

Seit 1997 bestehen wissenschaftliche Kontakte zur BSU, insbesondere zur Arbeitsgruppe von Prof. V. Polevikov auf dem Gebiet der numerischen Simulation von Ferrofluiden mit freien Rändern. Es konnten sehr gute Erfahrungen bei der Betreuung von Studierenden in Praktika und der gemeinsamen Betreuung von Promotionsvorhaben gesammelt werden.

In den Jahren 2003, 2012 und 2015 ergab sich die Möglichkeit direkt vor Ort mit den Studierenden und Wissenschaftlern über Fragen in Forschung und Lehre zu diskutieren. Neben intensiver wissenschaftlicher Diskussion wurden Vorlesungen auf dem Gebiet der Numerik in deutscher Sprache gehalten, was für die Austauschstudierenden eine gute Vorbereitung für längerfristige Aufenthalte an der OvGU bedeutete. Auch in der Nachwuchsförderung gibt es Positives zu berichten. Frau Olga Lavrova schloss 2006 ihre Promotion an der OvGU erfolgreich ab, eine zweite Dissertation (Klim Kavaliou) wurde im Dezember 2015 eingereicht und befindet sich gegenwärtig in Begutachtung (April 2016 verteidigt). Die Ergebnisse der überaus fruchtbaren wissenschaftlichen Zusammenarbeit sind in internationalen Journalen publiziert und auf internationalen Konferenzen präsentiert worden.

Мои научные контакты с БГУ начались в 1997 году, особенно с рабочей группой проф. В. Полевикова, работающей в области численного моделирования задач гидродинамики магнитной жидкости со свободными поверхностями. Был накоплен большой опыт во время руководства практикой студентов и совместного научного руководства кандидатскими диссертациями.

В 2003, 2012 и 2015 годах представилась возможность провести в Минске со студентами и учёными дискуссии о научных исследованиях и учебном процессе. Кроме научных дискуссий, были прочитаны лекции по вычислительной математике. Это была хорошая подготовка для студентов по обмену, которые проходили длительные стажировки в университете Отто-фон-Герике. Нельзя не отметить положительные стороны при подготовке молодых учёных. Ольга Лаврова в 2006 году успешно защитила кандидатскую диссертацию в Магдебургском университете. В декабре 2015 года Клим Ковалёв представил к защите диссертацию (защитил в апреле 2016). Результаты очень плодотворного сотрудничества опубликованы в международных журналах и представлены на международных конференциях.





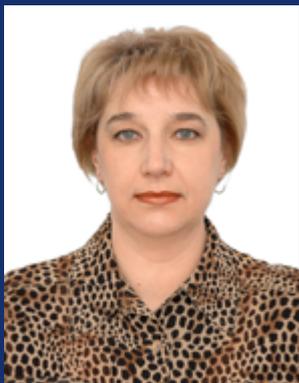
Prof. Dr. Heidemari Bräsel

Professorin an der Otto-von-Guericke-Universität,
Magdeburg

In meinen Vorlesungen zur „Graphen- und Schedulingtheorie“ habe ich in einigen Studienjahren Studenten aus diesem COMA-Programm als interessierte und begabte Teilnehmer erlebt. Ich habe mich über ihre Aktivität und Offenheit für das Studienfach gefreut. Ich wünsche allen Absolventen, dass sie diese Kenntnisse einsetzen konnten. Für mich war es eine Freude, dass sie an unserer Fakultät Mathematik studieren konnten.

На моих лекциях по «Теории графов и расписаний» на протяжении нескольких лет я познакомилась со студентами программы «Компьютерная математика» как с очень заинтересованными и одаренными участниками. Я была всегда рада их активности и открытости к новым знаниям. Я желаю всем выпускникам, чтобы они смогли применить свои знания. Для меня это была большая радость, что они смогли изучать математику на нашем факультете.





Лариса Голубева

доцент кафедры дифференциальных уравнений и системного анализа
Белорусского государственного университета,
канд. физ.-мат. наук, доцент, Минск

Наш DAAD-проект «Немецкоязычный курс по подготовке магистров специальности Компьютерная математика» – еще один мост, связывающий образовательные системы в Германии и Беларуси, что способствует накоплению опыта и обмену им, а также облегчает профессиональный старт студентов и выпускников.

Успех определяется не только хорошими оценками, но и во многом желаниями и целями, которые человек перед собой поставил и осуществил.

Я желаю студентам и выпускникам всего хорошего в дальнейшей учебе, успешного старта в профессии и карьерного роста.

Mit unserem DAAD-Projekt „Deutschsprachiger Masterstudiengang Computermathematik“ wollen wir eine Brücke zwischen Ausbildung in Deutschland und Belarus schlagen und so die Erfahrungen bereichern und austauschen und auch den Start ins Berufsleben für Studierende und Absolventen erleichtern.

Erfolg definiert sich nicht nur durch gute Kenntnisse, sondern auch durch Wünsche und Ziele, die man sich setzt und erreicht.

Ich wünsche allen ehemaligen und jetzigen Studierenden viel Erfolg und Beharrlichkeit im weiterführenden Studium und Berufsleben!





Ольга Лаврова

доцент кафедры дифференциальных уравнений и системного анализа
Белорусского государственного университета,
канд. физ.-мат. наук, доцент, Минск

Со времени защиты диссертации в Магдебургском университете в 2006 году работаю в БГУ в рамках DAAD-проекта по Компьютерной математике. Учеба в Магдебургском университете, совместная научная работа с проф. Тобиска и сотрудничество с коллегами из Института анализа и вычислительной математики послужили для меня сильной мотивацией и стимулом для дальнейшей научной работы. Важным считаю также, что через овладение немецким языком открыла для себя новую культуру. Как преподаватель могу отметить, что участие в Программе способствует профессиональному развитию студентов и стимулирует их мотивацию к изучению математики. Хочется пожелать, чтобы еще многие белорусские студенты открыли для себя новый культурный и научный мир Германии через участие в DAAD-проекте по Компьютерной математике, а многие немецкие студенты познакомились с Беларусью.

Seit der Promotion an der OvGU Magdeburg 2006 arbeite ich als Dozentin an der BSU Minsk im Rahmen des DAAD-Programms „Computermathematik“. Das Studium an der OvGU hat mir eine starke Motivation für die weitere wissenschaftliche Tätigkeit gegeben dank der Zusammenarbeit mit Professor Tobiska und mit Kollegen vom Institut für Analysis und Numerik. Durch die deutsche Sprache habe ich auch eine neue Kultur entdeckt. Als Dozentin an der BSU Minsk bemerke ich, wie die Teilnahme an dem Projekt die Fähigkeiten und die Motivation der Studenten für das Studium der Mathematik erhöht. Ich wünsche, dass noch mehr weißrussische Studenten die Möglichkeit haben, eine neue kulturelle und wissenschaftliche Welt für sich selbst eröffnen. Ich wünsche auch, dass viele deutsche Studenten Weißrussland kennen lernen.





Евгения Абрамчук

выпускница специальности «Компьютерная математика» ММФ БГУ 2013-го года, аспирантка Отто-фон-Герике университета с 2014 г.

Участие в проекте стало, наверное, одним из судьбоносных событий моей жизни. Без преувеличения могу сказать, что моя жизнь делится на период до участия в программе и после. И после она стала как сложнее, так и намного интереснее. Мое стремление к получению высшего образования, к познанию других культур, за пределами привычной родной, и возможности, предоставленные мне проектом, открыли множество новых путей для личного и профессионального развития. Летние стажировки в Магдебургском университете под руководством профессора Фолькера Кайбеля во многом помогли определиться с той областью математики, которая была бы наиболее интересной для исследований. А обучение по магистерской программе в течение семестра для меня ассоциируется с «разбегом» перед чем-то очень важным и масштабным. Именно после этих пяти месяцев я приняла решение поступать в аспирантуру математического факультета Магдебургского университета. Сейчас, спустя 2 года, я с уверенностью могу сказать, что не жалею, что моя жизнь на данный момент связана именно с наукой.

Программа дала мне также очень многое помимо образовательного процесса. В первую очередь, она помогла мне повзрослеть. Ты принимаешь много решений самостоятельно, ты живешь

вдалеке от своей семьи, от тебя требуется быть ответственным за свои поступки. Во-вторых, я получила отличную языковую практику, усовершенствовала свои знания как в немецком, так и в английском языках. В-третьих, это знакомство с другой культурой, другими обычаями. Именно благодаря данному проекту я получила возможность найти новых друзей, мне открылись новые перспективы и горизонты.

Данный проект сотрудничества между университетами двух стран – это не только возможность сделать первые самостоятельные шаги в науке и получить опыт обучения по европейским стандартам, но и хорошая школа жизни.





Yauheniya Abramchuk

Absolventin 2013 des Studienganges
Computermathematik an der Fakultät für
Mechanik und Mathematik der BSU, seit
2014 Doktorandin an der Otto-von-Guericke-
Universität, Magdeburg

Die Teilnahme am Projekt wurde zu einem außerordentlichen Ereignis in meinem Leben. Ohne es zu übertreiben, kann ich sagen, dass mein Leben wie folgt eingeteilt wird: vor der Teilnahme am Programm und danach. Es wurde sowohl komplizierter als auch vielmehr interessanter. Mein Ziel war es, eine Hochschulbildung zu erwerben und andere Kulturen außerhalb meiner eigenen kennen zu lernen. All das ermöglichte mir die Teilnahme am Projekt und schuf viele neue Wege für meine persönliche und berufliche Entwicklung. Das Zusatzstudium im Sommer an der Universität Magdeburg regte mich unter Betreuung von Prof. Dr. Volker Kaibel zur wissenschaftlichen Betätigung in dem Bereich der Mathematik an, der für die Forschung sehr interessant wäre. Der Masterstudiengang wird innerhalb eines Semesters als "Anlauf" vor etwas Wichtigem assoziiert. Gerade nach diesen 5 Monaten beschloss ich, ein Promotionsstudium an der Fakultät für Mathematik der Universität Magdeburg aufzunehmen. Nach 2 Jahren kann ich mit Sicherheit sagen, dass ich keinesfalls bedauere, dass ich mein ganzes Leben der Wissenschaft gewidmet habe.

Außer dem Ausbildungsprozess hat mir dieses Programm auch sehr viel gebracht. Erstens verhalf es mir zum wachsenden Selbstbewusstsein, und zwar du triffst selbstständig viele Entscheidungen, du lebst

weit entfernt von deiner Familie, du musst für deine Handlungsweise Verantwortung tragen. Zweitens erhielt ich eine ausgezeichnete Sprachpraxis und besserte meine Deutsch- und Englischkenntnisse auf. Drittens lernte ich eine andere Kultur und andere Bräuche kennen. Gerade dank dieses Projektes lernte ich neue Freunde kennen und mir eröffneten sich neue Perspektiven in der Zukunft.

Dieses Projekt der Zusammenarbeit zwischen den Universitäten beider Länder ermöglicht nicht nur die ersten selbständigen Schritte in Wissenschaft zu machen und die Erfahrungen der Ausbildung nach europäischen Standards zu sammeln, sondern auch lehrreiche Schule des Lebens.





Анастасия Бёрш (Лапытько)

выпускница специальности «Компьютерная математика» ММФ БГУ 2011-го года, аспирантка Отто-фон Герике университета с 2012 г. В настоящее время работает в университете г. Базель, Швейцария

Я очень благодарна проекту и его руководителям за то, что я познакомилась с Германией, немецким образованием, наукой и культурой и, конечно, с замечательными людьми. Проект оказал мне огромную поддержку в профессиональном поиске и явился стартом моей научной карьеры. Участие в проекте коренным образом поменяло мое мировоззрение и способствовало развитию таких личных качеств, как смелость, уверенность в себе, коммуникабельность и целеустремленность.

Dem Projekt und seiner Leitung bin ich sehr dafür dankbar, dass ich Deutschland, deutsches Bildungssystem, Wissenschaft und Kultur und wunderbare Menschen kennen gelernt habe. Das Projekt gab mir eine große Unterstützung in der professionellen Suche und ist ein richtiger Start in meiner wissenschaftlichen Karriere. Meine Teilnahme am Projekt veränderte meine Weltanschauung und trug zur Entwicklung meiner persönlichen Eigenschaften bei wie Mut, Selbstbewusstsein, Kommunikationsfähigkeit und Engagement.





Алина Бондарева

выпускница специальности «Компьютерная математика» ММФ БГУ 2011-го года, в 2015 году защитила кандидатскую диссертацию (PhD) в Отто-фон-Герике университете, Магдебург. В настоящее время работает в FDM Group, Франкфурт-на-Майне, Германия

Мое знакомство с Германией началось с двухлетних стажировок в Магдебургском университете Отто фон Герике. В рамках проекта «Немецкоязычный курс по подготовке магистров специальности Компьютерная математика» я получила уникальную возможность обучения по обмену в течение одного семестра в Магдебургском университете. Темой моей дипломной работы, которую я написала под двойным белорусско-немецким руководством, стало изучение и реализация интересного и нового для меня метода конечных элементов для численного решения дифференциальных уравнений. Впервые я познакомилась с этим методом в период моей летней практики в Магдебурге и позже на учебных курсах в Белорусском Государственном Университете. Интерес к этой области математики повлиял на мое дальнейшее желание развивать тему, предложенную моим научным руководителем из Магдебургского университета, в рамках аспирантуры в Германии.

Учеба в Германии предоставляет широкие возможности как для профессионального, карьерного, так и для личностного роста. Общение с профессорами и коллегами по работе/проекту характеризуется высоким профессионализмом и всегда проходит на высоком уровне. Характерная особенность обучения в Германии

заключается в том, что студенты планируют свой учебный процесс самостоятельно: от выбора курсов и семинаров до назначения экзаменов по отдельным предметам. Для финансирования проживания и обучения имеется ряд возможностей. Наряду со стипендиями, студентам предоставляется возможность заключить рабочий контракт. На данный момент, опыт моего преподавания в качестве научного помощника насчитывает более четырех лет и охватывает курсы от математической экономики до алгоритмической математики для экономистов, инженеров и нейробиологов как на английском, так и на немецком языках. Многообразие студенческих организаций и сообществ, участие в воркшопах и конференциях позволяют сделать студенческую жизнь яркой и насыщенной.

Учеба в Германии открывает новые горизонты и расширяет кругозор. Возможность познакомиться с другими культурами и традициями, почувствовать себя в интернациональной среде – это неповторимый и ценный опыт. Я бы хотела выразить глубокую благодарность за участие в данном проекте, в рамках которого я успешно закончила аспирантуру в Магдебургском университете Отто фон Герике, и пожелать успешного дальнейшего сотрудничества.





Alina Bondarava

Absolventin 2011 des Studienganges Computermathematik an der Fakultät für Mechanik und Mathematik der BSU, hat in 2015 an der Otto-von-Guericke-Universität promoviert, jetzt arbeitet in FDM Group, Frankfurt-am-Main, Deutschland

Meine Bekanntschaft mit Deutschland begann mit zwei Sommerpraktika an der Magdeburger Otto-von-Guericke-Universität. Im Rahmen des Projektes „Deutschsprachiger Masterstudiengang Computermathematik“ bekam ich eine einmalige Gelegenheit, ein Semester an der Magdeburger Universität zu studieren. Das Thema meiner Diplomarbeit, die ich unter der gemeinsamen belarussisch-deutschen Betreuung schrieb, war Forschung und Umsetzung einer neuen und für mich interessanten Finite-Elemente-Methode zur numerischen Lösung von Differentialgleichungen. Zum ersten Mal machte ich mich während meines Sommerpraktikums in Magdeburg und später an den Fachkursen an der BSU mit dieser Methode vertraut. Das Interesse an diesem Gebiet der Mathematik beeinflusste meinen Wunsch, das durch meinen wissenschaftlichen Betreuer vorgeschlagene Thema weiter zu erarbeiten während meines Promotionsstudiums in Deutschland.

Das Studium in Deutschland bietet große Chancen sowie für das Berufsleben und als auch für das persönliche Selbstbewußtsein. Die Kommunikation mit den Professoren und Kollegen wird durch hohe Professionalität charakterisiert und vollzieht sich einem hohen Niveau. Ein charakteristisches Merkmal der Ausbildung in Deutschland ist, dass die Studenten ihren akademischen Prozess selbstständig planen:

beginnend von der Wahl der Studiengänge und Seminare bis zu dem Termin der Prüfungen in einzelnen Fächern. Zur Finanzierung der Unterkünfte und des Studiums gibt es eine Reihe von Möglichkeiten. Neben den Stipendien haben die Studierenden Möglichkeiten, einen Arbeitsvertrag abzuschließen. Zu diesem Zeitpunkt zählt meine Lehrerfahrung als wissenschaftliche Mitarbeiterin mehr als 4 Jahre und umfasst Studiengänge in mathematischer Ökonomie, algorithmischer Mathematik für Ökonomen, Ingenieure und Neurowissenschaftler in deutscher und englischer Sprache. Die Vielfalt der Studentenorganisationen und Gruppen, Teilnahme an Workshops und Konferenzen macht das Studentenleben sehr bunt und interessant.

Das Studium in Deutschland erweitert neue Horizonte. Gelegenheit, andere Kulturen und Traditionen kennen zu lernen, sich in einem internationalen Umfeld zu fühlen ist eine einzigartige und wertvolle Erfahrung. Ich möchte meine tiefe Dankbarkeit für die Teilnahme an diesem Projekt ausdrücken, in dessen Rahmen ich erfolgreich mein Aufbaustudium an der Otto-von-Guericke-Universität in Magdeburg meinen Abschluss machte und ich wünsche viel Erfolg für die weitere Zusammenarbeit.





Антон Малевич

выпускник специальности «Компьютерная математика» ММФ БГУ 2008-го года, в 2012 году защитил кандидатскую диссертацию (PhD) в Отто-фон-Герике университете, Магдебург. В настоящее время работает в университете г. Майнц, Германия

Что дал мне DAAD-проект?

В первую очередь – знакомство с Германией и западной культурой в целом, совершенствование иностранных языков. На мой взгляд, и то и другое – необходимая составляющая образования в широком смысле слова.

Из более личного: летом после четвертого курса мне предложили пройти научную практику в Магдебурге в течение двух месяцев. Руководитель моей практики профессор Виллемс оказался доволен совместной работой и предложил мне пойти к нему в аспирантуру.

После окончания аспирантуры Магдебургского университета я решил продолжать академическую карьеру. Оказалось, что найти позицию в Германии не так-то и просто. Мне удалось получить позицию на два года в Ганноверском университете. За время пребывания в Ганновере я осознал, что получаю большое удовольствие от преподавания. Там я прошел необычайно интересные и полезные курсы повышения квалификации для преподавателей, которые позволили мне по-новому взглянуть на карьеру в университете.

С апреля 2015 года я работаю в университете города Майнц. Кроме непосредственно преподавания я участвую в разработке учебных планов и стратегий. Я очень доволен!

Was brachte mir das DAAD-Projekt?

In erster Linie — das Kennenlernen von Deutschland und das Kennenlernen der westlichen Kultur im Allgemeinen. Meiner Meinung nach ist es einer der wichtigsten Bestandteile der Bildung im weiteren Sinne.

Etwas persönlicher: es wurde mir angeboten, ein zweimonatiges Wissenschaftspraktikum an der OvGU nach dem viertem Studienjahr zu machen. Mein Praktikumsleiter Prof. Willems war zufrieden mit der gemeinsamen Arbeit und hat es mir vorgeschlagen, bei ihm zu promovieren.

Nach der Promotion an der OvGU habe ich eine akademische Karriere angestrebt. Es hat sich aber als sehr schwierig erwiesen, eine Stelle in Deutschland zu finden. Trotzdem schaffte ich es, eine auf zwei Jahre befristete Stelle an der Universität Hannover zu bekommen.

Es wurde mir in Hannover bewusst, wie viel Spaß ich an der Lehre bekomme. Dort habe ich an einem hochschuldidaktischen Weiterbildungsprogramm teilgenommen. Dank dieses Programms konnte ich einen neuen Blick auf eine universitäre Karriere werfen.

Seit April 2015 bin ich an der Universität Mainz. Außer eigentlicher Lehre nehme ich auch an der Entwicklung der Studienpläne und -strategien teil. Ich bin sehr zufrieden!





Валерий Маховиков

выпускник специальности «Компьютерная математика» ММФ БГУ 2009-го года, в 2015 году защитил кандидатскую диссертацию (PhD) в Отто-фон-Герике университете, Магдебург. В настоящее время работает в Отто-фон-Герике университете, Магдебург

DAAD программа кардинально изменила мою жизнь.

Семестровая программа по обмену студентами позволила улучшить знания английского и немецкого языков, опробовать альтернативные методы обучения, завязать контакты. Кроме того, она дала дополнительную уверенность в себе, расширила кругозор и позволила продолжить обучение в аспирантуре.

Аспирантура научила меня мыслить нестандартно, критически оценивать информацию, конструктивно возражать и отстаивать свою точку зрения, выражать свои мысли кратко, полно и ясно.

Защита диссертации перевела жизнь на качественно новый уровень. Повысилось уважение коллег и окружающих, расширились возможности построения успешной карьеры. Оплата экспертных знаний в Германии традиционно высока.

Тем не менее, участие в программе не гарантирует безоблачное будущее. Она дает шанс. За все остальное нужно будет побороться. Залог успеха — вера в себя и каждодневная работа над собой.

Das DAAD-Programm hat mein Leben von Grund auf geändert. Ein halbjähriges Studentenaustauschprogramm ermöglichte mir meine Englisch- und Deutschkenntnisse aufzubessern, alternative Lehrmethoden auszuprobieren und Kontakte zu knüpfen. Außerdem vermittelte es mir zusätzlich ein Gefühl der Sicherheit, erweiterte meinen Gesichtskreis und verhalf mir zur Aufnahme des Promotionsstudiums.

Das Promotionsstudium lehrte mich kreativ zu denken, die Information kritisch zu beurteilen, konstruktiv zu widersprechen, meinen Standpunkt zu verteidigen und meine Meinung kurz, vollständig und klar zu äußern.

Nach der Promotion werde mein Leben auf ein qualitativ neues Niveau umgestellt. Die Achtung der Kollegen und Mitarbeiter sowie die Berufsaussichten auf eine erfolgreiche Laufbahn sind gestiegen. Die Exzellenzkenntnisse werden traditionell in Deutschland gut bezahlt. Aber die Teilnahme am DAAD-Programm sichert keine sorglose Zukunft. Sie schafft nur Chancen. Alles andere soll erarbeitet werden. Der Beweis eines Erfolgs ist der Glaube an sich und eine tagtägliche Arbeit an sich selbst.





Канстанцін Пашковіч

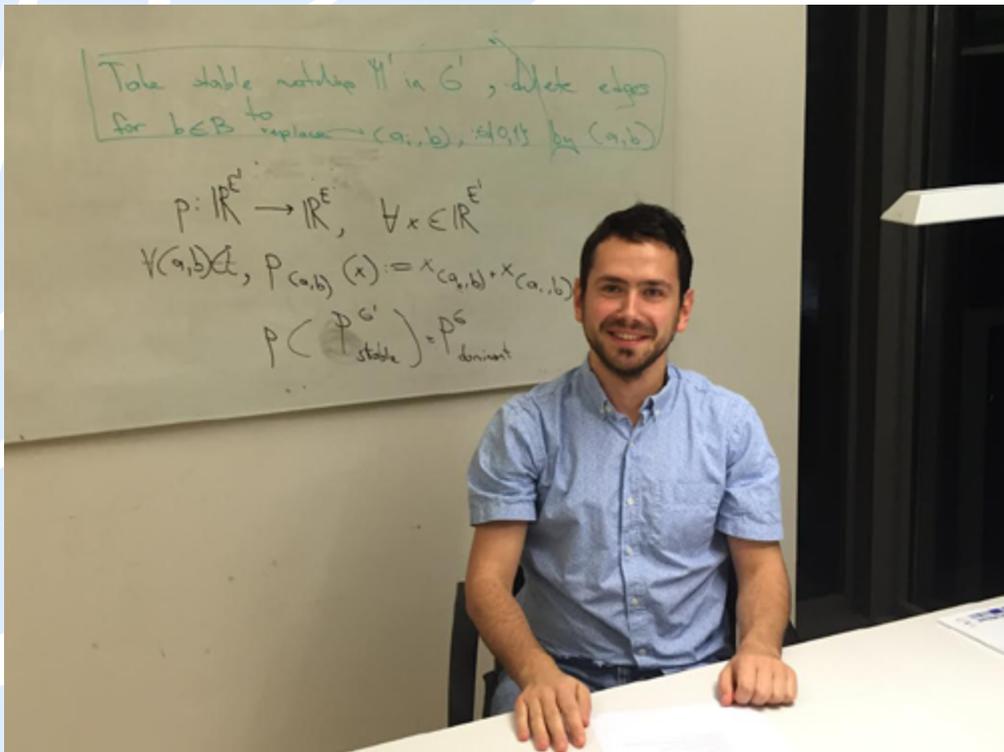
выпускнік спецыяльнасці «Камп'ютэрная матэматыка» ММФ БДУ 2008-га года, у 2012 годзе абараніў кандыдацкую дысертацыю (PhD) у Ота-фон-Герыке ўніверсітэце, Магдэбург. У цяперашні час працуе ва ўніверсітэце г. Уотэрлу, Канада

Дзякуючы праграме я меў магчымасць выбраць тэму сваёй аспіранцкай дысертацыі, якую потым абараніў у Магдэбургу. Лічу, што менавіта пад уплывам праграмы я працягваю ісці па шляху акадэмічнай кар'еры. Вучоба ў Магдэбургу дала мне магчымасць вывучыць нямецкую мову і больш глыбока пазнаёміцца з нямецкай культурай. Зараз я падтрымліваю сувязь з нямецкімі сябрамі, шмат чытаю па-нямецку і з радасцю прыезджаю ў Германію.

Я шчыра жадаю, каб праграма развівалася і спрыяла падтрымцы шчыльных сувязяў паміж двума ўніверсітэтамі.

Dank des Programms kam ich auf das Thema meiner Doktorarbeit, welche ich im Jahr 2012 in Magdeburg verteidigt habe. Ich glaube, dass ich unter dem Einfluss des Projekts entschieden habe, meine akademische Karriere fortzusetzen. Das Studium in Magdeburg hat mir geholfen, mein Deutsch zu verbessern und die deutsche Kultur viel tiefer kennen zu lernen. Zurzeit verbleibe ich in Verbindung mit meinen deutschen Freunden, lese viel auf Deutsch und besuche Deutschland immer sehr gern.

Ich wünsche von ganzem Herzen, dass dieses Projekt weiter entwickelt wird und weiterhin enge Kontakte zwischen den beiden Universitäten fördert.





Антон Савченко

выпускник специальности «Компьютерная математика» ММФ БГУ 2006-го года.

В настоящее время работает в Отто-фон-Герике университете, Магдебург

Обучение в Германии я могу с уверенностью назвать самым полезным опытом моей жизни. Я приехал в Магдебург по программе магистратуры с красным дипломом и в полной уверенности превосходства нашей системы образования. Хватило недели посещения лекций на малознакомом мне языке, чтобы понять, сколькому еще предстоит научиться. Не только материал лекций и преподавательский состав, но и взаимодействие с местными одногруппниками позволили мне приспособиться к непривычному образовательному процессу.

Адаптировавшись к немецкому укладу и продемонстрировав сильные стороны моего образования, я был принят в аспирантуру Магдебургского университета и института Макса Планка. Работа в интернациональном коллективе позволила мне опубликовать множество научных работ и посетить с докладами ведущие международные конференции по всему миру.

Das Studium in Deutschland kann ich als die wichtigsten Erfahrungen in meinem Leben nennen. Ich kam nach Magdeburg durch ein Master-Programm schon als fertiger Spezialist, mit einem Diplom mit Auszeichnung und mit absoluter Sicherheit der Überlegenheit unseres Bildungssystems. Es war nur eine Woche der Vorlesungen in einer Fremdsprache, um zu verstehen, wieviel ich noch lernen muss. Nicht nur das Vorlesungsmaterial und die Dozenten, sondern auch die Zusammenarbeit mit den deutschen Kommilitonen ermöglichte mir sich dem ungewöhnlichen Bildungsprozess anzupassen.

Nach der Anpassung an die deutsche Lebensart und nach der Demonstrierung der starken Seiten der eigenen Ausbildung wurde ich in die Aspirantur der Max-Planck-Universität in Magdeburg aufgenommen. Die Arbeit im internationalen Team machte es mir möglich, viele wissenschaftliche Arbeiten zu veröffentlichen und mit Vorträgen wichtige Konferenzen in der ganzen Welt zu besuchen.





Татьяна Таганович

выпускница специальности «Компьютерная математика» ММФ БГУ 2006-го года.
В настоящее время работает в KARL STORZ GmbH & Co. KG, Тюттлинген, Германия

В 2006 году я закончила механико-математический факультет Белорусского государственного университета по специальности Компьютерная математика. В 2007 году я продолжила свою учебу в магистратуре БГУ, во время которой прошла обучение в течение одного семестра в магистратуре OvGU в рамках DAAD-проекта. По окончании магистратуры я работала в автомобильной компании Атлант М, где приобрела свой первый опыт работы в SAP HCM. Позже я участвовала в ряде проектов на предприятиях LeverX и EPAM Systems в Минске. В настоящее время я работаю внутренним SAP HCM консультантом на предприятии KARL STORZ GmbH & Co. KG, Тюттлинген, Германия. Я являюсь ответственной за внутренние HR приложения (2-й и 3-й уровень поддержки), выполнение ежемесячного расчета заработной платы для офисов в Германии и Швейцарии, внедрение новой функциональности.

2006 schloss ich ein Mathematikstudium an der Weißrussischen Staatsuniversität ab. 2007 folgte ein Magisterabschluss an der Belarussischen Staatsuniversität und ein Austauschprogramm an der Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg. Nach meinem Magisterabschluss sammelte ich meine SAP HCM Erfahrungen beim Automobil-Unternehmen Atlant-M. Ich war als Inhouse Beraterin verantwortlich für interne Anwendungen, Support und Durchführung von Schulungen für SAP Anwender. Später wirkte ich beim LeverX-Unternehmen und EPAM Systems an zahlreichen Projekten mit. Ich habe verschiedene Kunden im SAP HR Umfeld beraten. Zurzeit arbeite ich als interne SAP HCM Beraterin in KARL STORZ GmbH & Co. KG, Tuttlingen, Deutschland. Ich bin verantwortlich für interne Anwendungen für den Personalbereich, zweite und dritte Level Support mit einer Durchführung der monatlichen Personalabrechnung für Deutschland und die Schweiz. Selbstverständlich bin ich auch verantwortlich für die vollständige Dokumentation.



